

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
2 April 2001
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия**

Пункт 5 повестки дня

**Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

**Совет Безопасности
Пятьдесят шестой год**

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Палестины
при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 2001 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Израильские оккупационные силы продолжают свою кровавую кампанию против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Сегодня израильские оккупационные силы возобновили преступную практику внесудебных убийств. В окрестностях города Рафах израильский вертолет обстрелял ракетами грузовик типа «пикап», в результате чего находившийся в автомобиле человек погиб на месте.

Вчера израильские оккупационные силы под прикрытием вертолетов и танков вошли в район в окрестностях города Рамаллах, находящийся под полным палестинским контролем, и совершили нападение на небольшой лагерь палестинских сил безопасности, захватив пять человек. Указанные действия, являющиеся серьезными нарушениями четвертой Женевской конвенции 1949 года, касающейся защиты гражданского населения во время войны, представляют собой военные преступления, совершенные Израилем, оккупирующей державой. Эти действия являются также актами государственного терроризма, совершенными против палестинского народа. Ответственность за все эти действия и их последствия мы возлагаем на израильское правительство г-на Ариела Шарона.

В дополнение к моим предыдущим письмам на Ваше имя за период с 29 сентября 2000 года по 30 марта 2001 года (A/55/432-S/2000/921; A/55/437-S/2000/930; A/55/450-S/2000/957; A/55/466-S/2000/971; A/55/474-S/2000/984; A/55/490-S/2000/993; A/ES-10/39-S/2000/1015; A/ES-10/40-S/2000/1025; A/ES-10/42-S/2000/1068; A/ES-10/43-S/2000/1078; A/ES-10/44-S/2000/1093; A/ES-10/45-S/2000/1104; A/ES-10/46-S/2000/1107; A/ES-10/47-S/2000/1116; A/ES-10/48-S/2000/1129; A/ES-10/49-S/2000/1154; A/ES-10/50-S/2000/1173; A/ES-10/51-S/2000/1185; A/ES-10/52-S/2000/1206; A/ES-10/53-S/2000/1247; A/ES-10/54-S/2001/7; A/ES-10/55-S/2001/33; A/ES-10/56-S/2001/50;

A/ES-10/57-S/2001/101; A/ES-10/58-S/2001/131; A/ES-10/59-S/2001/156;
A/ES-10/60-S/2001/175; A/ES-10/61-S/2001/189; A/ES-10/64-S/2001/209;
A/ES-10/65-S/2001/226; A/ES-10/66-S/2001/239; A/ES-10/67-S/2001/255;
A/ES-10/68-S/2001/284; A/ES-10/69-S/2001/295; и A/ES-10/70-S/2001/304) с
прискорбием сообщаю Вам о том, что со времени нашего последнего письма
израильскими силами безопасности были убиты еще четыре палестинца,
включая одного мученика, который погиб в пятницу, 30 марта 2001 года.
(Имена мучеников указаны в приложении к настоящему письму, в котором
также уточняется фамилия мученика, погибшего в пятницу, 30 марта
2001 года.) Помимо этого, продолжает расти число палестинцев, получивших
ранения и увечья (во многих случаях серьезные и необратимые) в результате
действий израильских оккупационных сил.

Мы вновь обращаемся к международному сообществу и Совету
Безопасности с призывом принять срочные меры для немедленного
прекращения всех незаконных действий Израиля и обеспечения защиты
палестинского гражданского населения.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и
приложения к нему в качестве документа десятой чрезвычайной специальной
сессии Генеральной Ассамблеи, а также в качестве документа Совета
Безопасности.

(Подпись) Насер аль-Кидва

Посол

Постоянный наблюдатель от Палестины
при Организации Объединенных Наций

Приложение к идентичным письмам Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 2001 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

**Имена мучеников, убитых израильскими силами безопасности на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим
(пятница, 30 марта — понедельник, 2 апреля 2001 года)**

Пятница, 30 марта 2001 года

1. Халед ан-Нахла

Исправление: имя мученика «Шабан Селван, указанное в документе A/ES-10/70-S/2001/304 от 30 марта 2001 года, следует читать как «Шабан Салум».

Суббота, 31 марта 2001 года

1. Вахид Нассри ад-Дик

Воскресенье, 1 апреля 2001 года

1. Лоай Мухаммед Хусейн ат-Тамими (11 лет) (умер от ран, полученных 15 марта 2001 года)

Понедельник, 2 апреля 2001 года

1. Мухаммед Атва Абдель Аль
-